

ČORKOVA UVALA

Likovni postav poučnih staza
Čorkove uvale

--

Medina staza
Čuvare prirode

--

grafički dizajn

--

prosinac 2022.



RADNA SKUPINA

ZELENA GRADNJA d.o.o., Arhitektonski ured, Varaždin:

Andrijana Milisavljević, bacc oec, interpretator baštine, koordinator projekta
dr. sc. Lana Domšić, muzeologinja
mag. Mojca Bedjanič, univ. dipl. ing. geol./vanjski suradnik
Veljko Milisavljević, ovlašteni inženjer arhitekture
Marta Škvorc, dipl. ing. arh
Sandra Horvat, bacc. ing. građevinarstva
Gordan Jedvaj, arh. tehničar
Silvio Balija, likovni umjetnik i grafički dizajner / Asimetria dizajn studio
Dr.sc. Dujmo Žižić dipl.ing. arh. – produkt-dizajn postava
Dr.sc. Hrvoje Bartulović dipl.ing. arh. – produkt-dizajn postava
Vida Ungar, dipl. ing. agr.– tekstopisac

RADNA SKUPINA JU NP Plitvička jezera

Nikola Magdić, voditelj Odjela zaštite šumskih ekoloških sustava
Kazimir Miculinić, stručni voditelj
Maja Vurnek, stručna suradnica – biolog/ekolog
Krešimir Čulinović, voditelj Odsjeka prezentacije
Ivana Špoljarić, voditeljica Odsjeka za ekologiju flore i faune
Dragana Franjković, prezentator prirodnih posebnosti, Odsjek prezentacije i interpretacije
Jurica Cindrić, voditelj Odsjeka za očuvanje kulturne baštine



SADRŽAJ

MEDINA STAZA

1. INTEPRETACIJSKA TOČKA: Ulaz na stazu
2. INTEPRETACIJSKA TOČKA: Geološki stup
3. INTEPRETACIJSKA TOČKA: Vuk

OZNAKA ZA RAZDVAJANJE STAZA

4. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Ris
5. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Medvjed, vuk i ris (a čovjek?)
6. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Odumrla stabla
7. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Drveće
8. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Označavanje teritorija i znakovi

ČUVARI PRIRODE

4. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Ravnoteža u prirodi
5. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Kako nas šuma služi

OZNAKA ZA STAZU

6. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Prašuma
7. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Gljive
8. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Ptice
9. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Orhideje

10. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Zaštita i očuvanje prirode
11. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Šumsko uho
12. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Kako šuma svira

120 cm



140 cm

1. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Ulaz na stazu

tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano ljepljene, otporne na atmosferske i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminacijom.

Direktni print visoke kvalitete na drvenu ploču.

Dimenzije printa 140x120cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi.





2. INTEPRETACIJSKA TOČKA: Geološki stup a) razdoblja kroz povijest

tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano lijepljene, otporne na atmosferske ljeve i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektujućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminacijom.

Direktni print visoke kvalitete na drvenu ploču.

Dimenzije printa 110x60cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

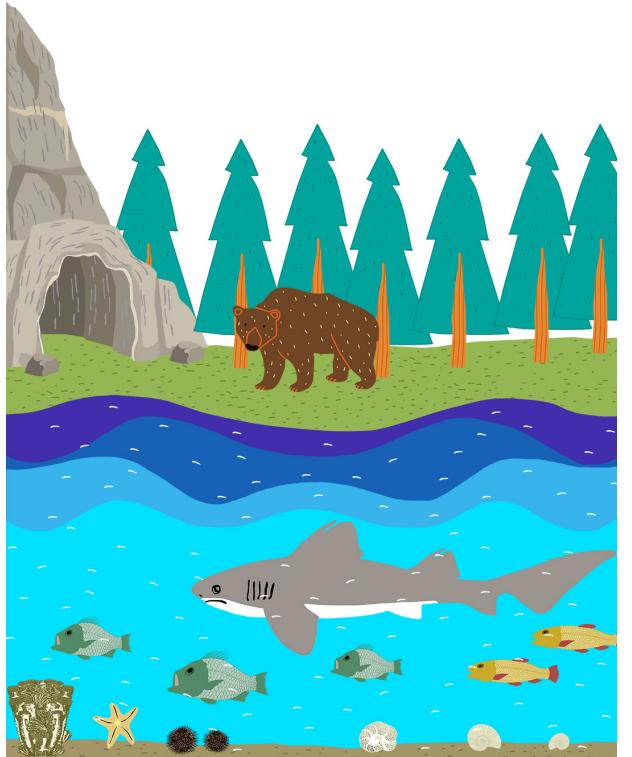
Napomena:

Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i grafike.

60 cm



110 cm



2. INTEPRETACIJSKA TOČKA: Geološki stup b) dok su stijene bile žive

tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano lijepljene, otporne na atmosfersku ljuči i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminacijom.

Direktan print visoke kvalitete na drvenu ploču.

Dimenzije printa 110x60cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

Napomena:

Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i grafike.

60 cm



2. INTEPRETACIJSKA TOČKA: Geološki stup c) igračke divova

tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano ljepljene, otporne na atmosferilije i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminacijom.

Direktni print visoke kvalitete na drvenu ploču.

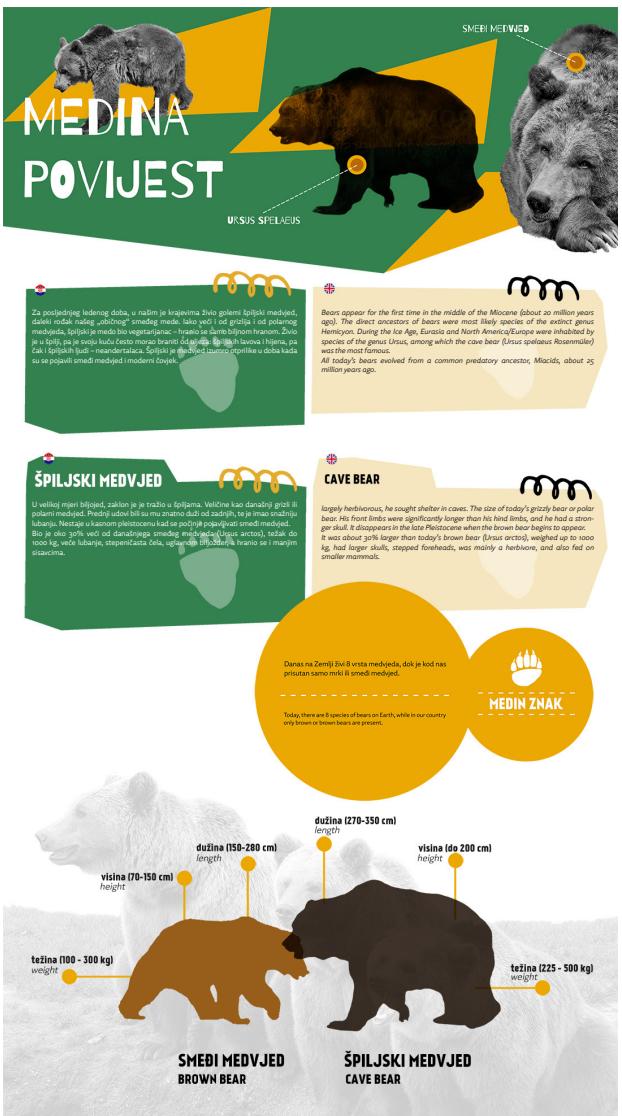
Dimenzije printa 110x60cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

Napomena:

Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i grafike.

60 cm



2. INTEPRETACIJSKA TOČKA: Geološki stup d) medina povijest

tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano lijepljene, otporne na atmosferske ljeve i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminacijom.

Direktni print visoke kvalitete na drvenu ploču.

Dimenzije printa 110x60cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

Napomena:

Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i grafike.

52 cm



90 cm

3. INTEPRETACIJSKA TOČKA: Vuk

tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano ljepljene, otporne na atmosferske i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminacijom.

Direktni print visoke kvalitete na drvenu ploču.

Dimenzije printa 90x52cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

Napomena:

Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i grafike.

40 cm



ŠUMSKI BONTON *forrest etiquette*



Sretnete li u šumi neku divlju životinju, pa čak i veliku zvjer, ostanite smireni te joj se mirno, bez vikanja i trčanja, sklonite s puta. Ako vas je životinja uočila, možete govoriti mirnim glasom kako bi brže shvatila da joj niste prijetnja. Divljim životinjama nemojte prilaziti niti ih hraniti, a pogotovo se nemojte približavati njihovim mladuncima.



If you meet a wild animal in the forest, or even a large beast, stay calm and calmly, without shouting or running, get out of its way. If the animal has spotted you, you can speak in a calm voice so that it will understand more quickly that you are not a threat to it. Do not approach or feed wild animals, and especially do not approach their young.

40 cm

3. INTEPRETACIJSKA TOČKA: Vuk

tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano lijepljene, otporne na atmosferske ljeve i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminacijom.

Direktni print visoke kvalitete na drvenu ploču.

Dimenzije printa 40x40cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

Napomena:

Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i grafike.

40 cm



SUSRET S VUKOM Encounter with the wolf



Mi vukovi smo moćni i snažni ali nismo neustrašivi. Bojimo se ljudi i najradije ih izbjegavamo. Zato ćete nas u šumi vrlo rijetko sresti. Možda nekad začujete naše zavijanje, ali ne bojte se. To je samo naš vučji jezik kojim međusobno komuniciramo i ne pokušavamo nikoga zastrašiti.



We wolves are powerful and strong, but we are not fearless. We are afraid of people and prefer to avoid them. That is why you will rarely meet us in the forest. You might hear our howling sometime, but don't be afraid. It's just our wolf language that we use to communicate with each other and we're not trying to intimidate anyone.

40 cm

3. INTEPRETACIJSKA TOČKA: Vuk

tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano lijepljene, otporne na atmosferske lijeve i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminacijom.

Direktni print visoke kvalitete na drvenu ploču.

Dimenzije printa 40x40cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

Napomena:

Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i grafike.

OZNAKA ZA RAZDVAJANJE STAZA



tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano ljepljene, otporne na atmosferske lijeve i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminacijom.

Direktni print visoke kvalitete na drvenu ploču.

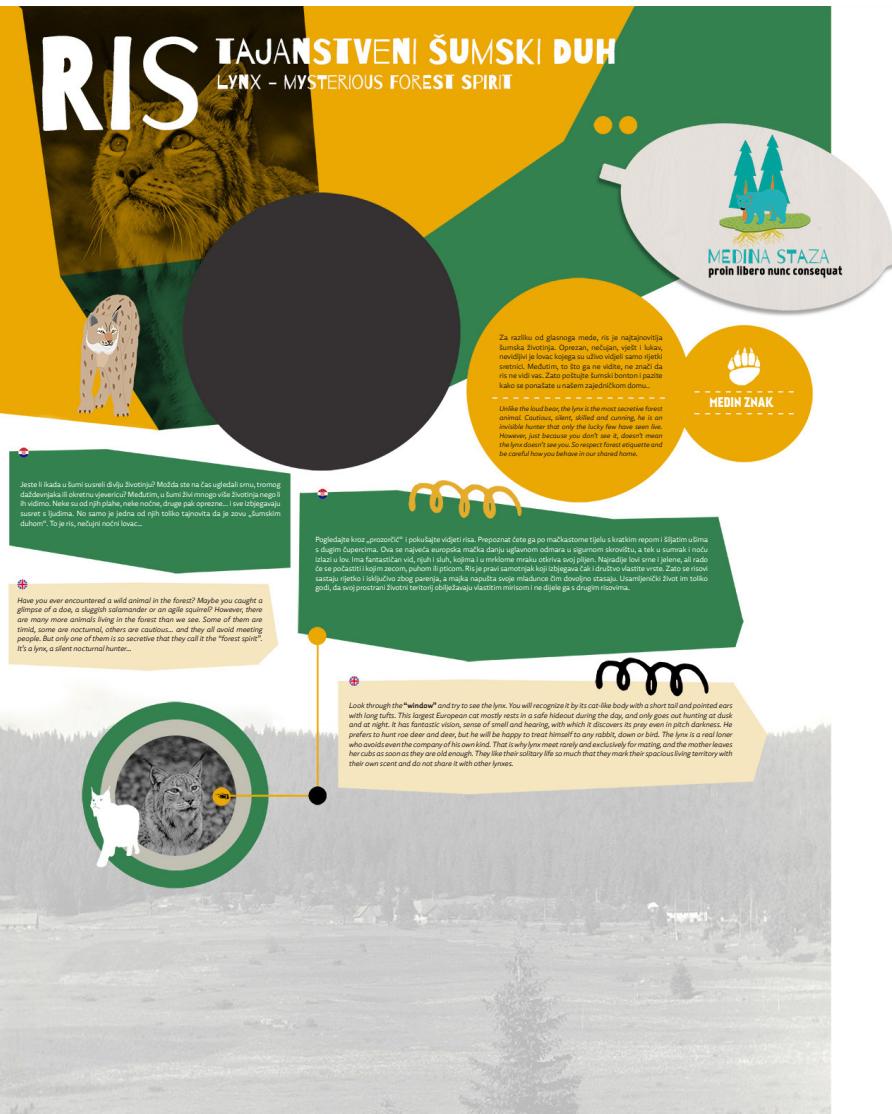
Dimenzije printa 30,5x19,5cm

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

Napomena:

Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i grafike.

60 cm



4. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Ris

tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano ljepljene, otporne na atmosferske
lijeve i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim
bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od
7 godina i zaštićena laminacijom.

Direktni print visoke kvalitete na drvenu ploču.

Dimenzije printa 110x60cm

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

Napomena:

Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i
grafike.



5. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Medvjed, vuk i ris (i čovjek)

a) hod/brzina trčanja

tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano lijepljene, otporne na atmosferske uvjete i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminacijom.

Direktni print visoke kvalitete na drvenu ploču.

Dimenzije printa 140x130cm.

Dimenzije printa 20x20cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

Napomena:

Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i grafike.

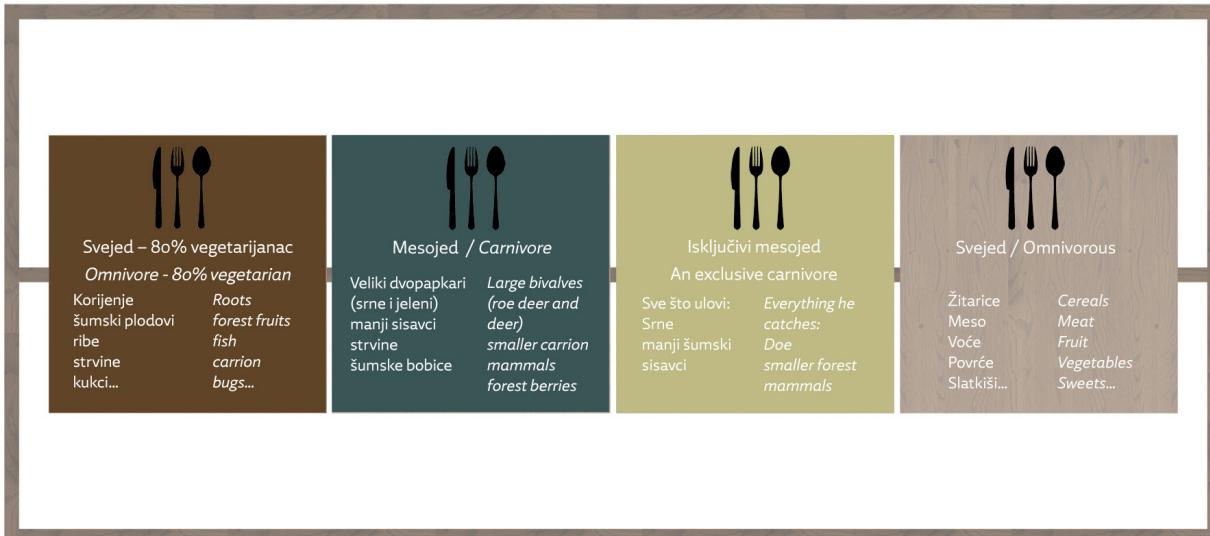
90 cm

20 cm



5. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Medvjed, vuk i ris (i čovjek)

b) obitelj



c) prehrana

tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano lijepljene, otporne na atmosferilije i UV zračenje.

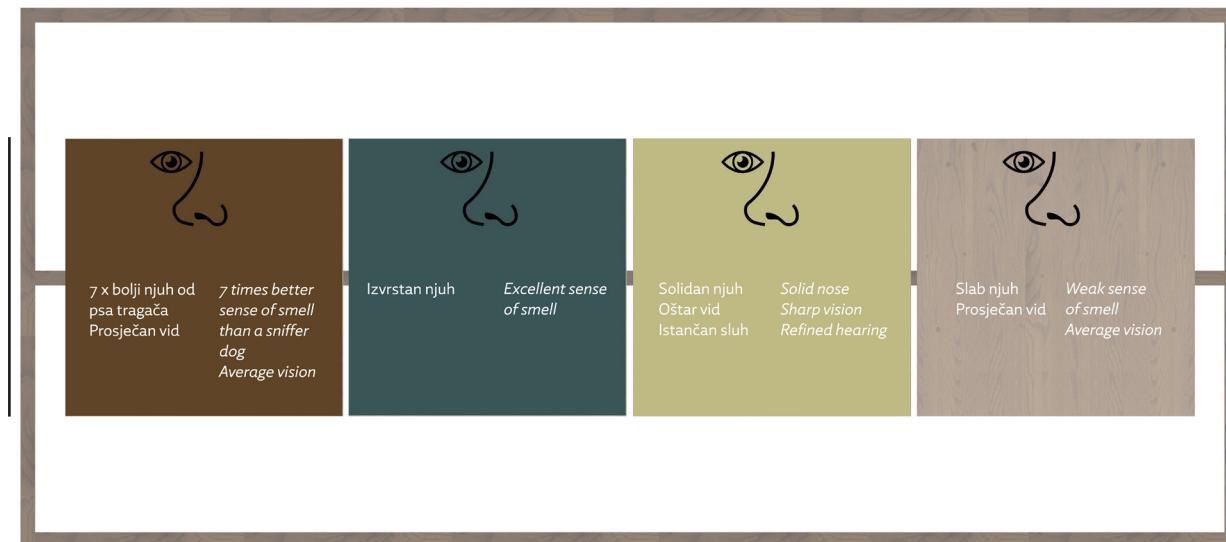
Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvataljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminationom.

Direktan print visoke kvalitete na drvenu ploču.

Dimenzije printa 20x20cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

90 cm



20 cm

40 cm



16 cm



ZNAŠ LI KOLIKO JE TEŽAK MEDVJED?
Usporedite koliko vas mora stati na vagu da bi prevagnuli težinu medvjeda!



DO YOU KNOW HOW MUCH A BEAR WEIGHS?
Compare how many of you have to fit on the scale to exceed the bear's weight!

5. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Medvjed, vuk i ris (i čovjek)

d) vid i njuh

tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano lijepljene, otporne na atmosferilije i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena lamicijom.

Direktni print visoke kvalitete na drvenu ploču.

Dimenzije printa 20x20cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

170 cm

ODUMRLA STABLA
NOVI ŽIVOT STAROG STABLA
NEW LIFE OF AN OLD TREE

IZVALE

Pazljivo pogledaj uokolo. Možeš li pronaći neko staro ili odumrlo deblo? Dobro ga prouči i pokušaj pronaći nekog od njegovih trenutnih stanovnika.

Look around carefully. Can you find an old or dead trunk? Study it well and try to find one of its current inhabitants.

Stabla su vrlo dugovječna bića - mogu živjeti nekoliko stotina, pa čak i tisuća godina! Pa ipak, rijetko dožive tako duboku starost. Cešće stradaju od sjèce ili požara, bolesti ili štetnika, vjetroloma ili ledoloma. Međutim, stara, odumrula ili već izvaljena stabla u šumi su prava dragocjenost! Ona obogaćuju tlo hraničkim tvorinama i njezini su životni sredstva, pružajući im hrano, skloništvo i dom.

Trees are very long-lived creatures - they can live for hundreds or even thousands of years! Yet, they rarely live to such a deep old age. More often they suffer from logging or fires, diseases or pests, windbreaks or icebreaks. However, old, dying or already fallen trees in the forest are a real treasure! They enrich the soil with nutrients and nurture numerous forest creatures, providing them with food, shelter and a home.

Na Čorkovoj uvali ne raste obična šuma, – to je prava prašumska! U njoj se prirodni procesi odvijaju neometrano, pa tu nalazimo stabla svih veličina: od malenih klijanaca do prašarskih gorostasa. Stara stabla su posebno važna za zdravlje i vitalnost cijele šume, a njihova važnost ne prestaje niti kada umre. Na primjer, mrtvi stabla su dom za ptice, životinje, a kasnije se u njihove duplje trusljavaju šestimi, sedmi, puhovi i vjeverice. U bezbrojnim pukotinama rastu lišajevi, šestimi, seči, puhovi i vjeverice. U bezbrojnim pukotinama rastu lišajevi i mahovine, te žive malena bića poput kukaca komarića, stjenica i paukova. Bujni život mrtvoga stabla ne prestaje niti kada se ono sruši. Tada do šumskog tla dolje više svjetlosti pa sjemjenke mogu prokljati i nastati ponladino gnijezdo koje je početak mlađe šume. Izvaljena debla, grane, panjevi i korijene gusto su naseljeni brojnim organizmima. Kučki, pauci, stonoge i glijavice u trulome drvu žive, hrane se i uzgajaju svoje licinke. Glijave truljnice razgradjuju drvenu masu stvarajući humus koji hrani drveće i šumu. U ruševama, nišama i skloništima koja nastaju razvaljivanjem grana i korijena, svoje broge uređuju šumski sisavci - od malenih voluharica, ježeva, lisica i jazavaca, pa čak do velikih vjeveri.

No ordinary forest grows in Čorkova uvala, it's a real rainforest. In it, natural processes take place undisturbed, so we there find trees of all sizes: from tiny seedlings to ancient giants. Old trees are especially important for the health and vitality of the entire forest, and their importance does not end even when they die. Woodpeckers don't stop feeding their young off dead wood and later bats, owls and eiders move into their hollows. Lichens and mosses grow in the countless crevices, and small creatures like insects, beetles, bedbugs and spiders live. The lush life of a dead tree does not end even when it falls. Then more light reaches the forest floor, so the seeds of many species are able to germinate, which is the beginning of a young forest. Sprawling trunks, branches, stumps and roots are densely populated with numerous organisms: insects, spiders, centipedes and wasps live, feed and grow their larvae in rotten wood. Rot fungi break down the wood mass, creating niches that nourish the young forest. In the holes, niches and shelter created by spreading out branches and roots, forest mammals arrange their dens - from small voles, hedgehogs, weasels and badgers, and even large animals.

6. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Odumrla stabla

tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano ljepljene, otporne na atmosferske i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminacijom.

Direktni print visoke kvalitete na drvenu ploču.

Dimenzije printa 170x70cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

Napomena:

Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i grafike.

170 cm

98.8 cm



170 cm

98.8 cm



6. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Odumrla stabla

tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano ljepljene, otporne na atmosferske i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminacijom.

Direktni print visoke kvalitete na drvenu ploču.

Dimenzije printa 170x98.8cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

Napomena:

Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i grafike.

7. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Drveće

tehnički opis:

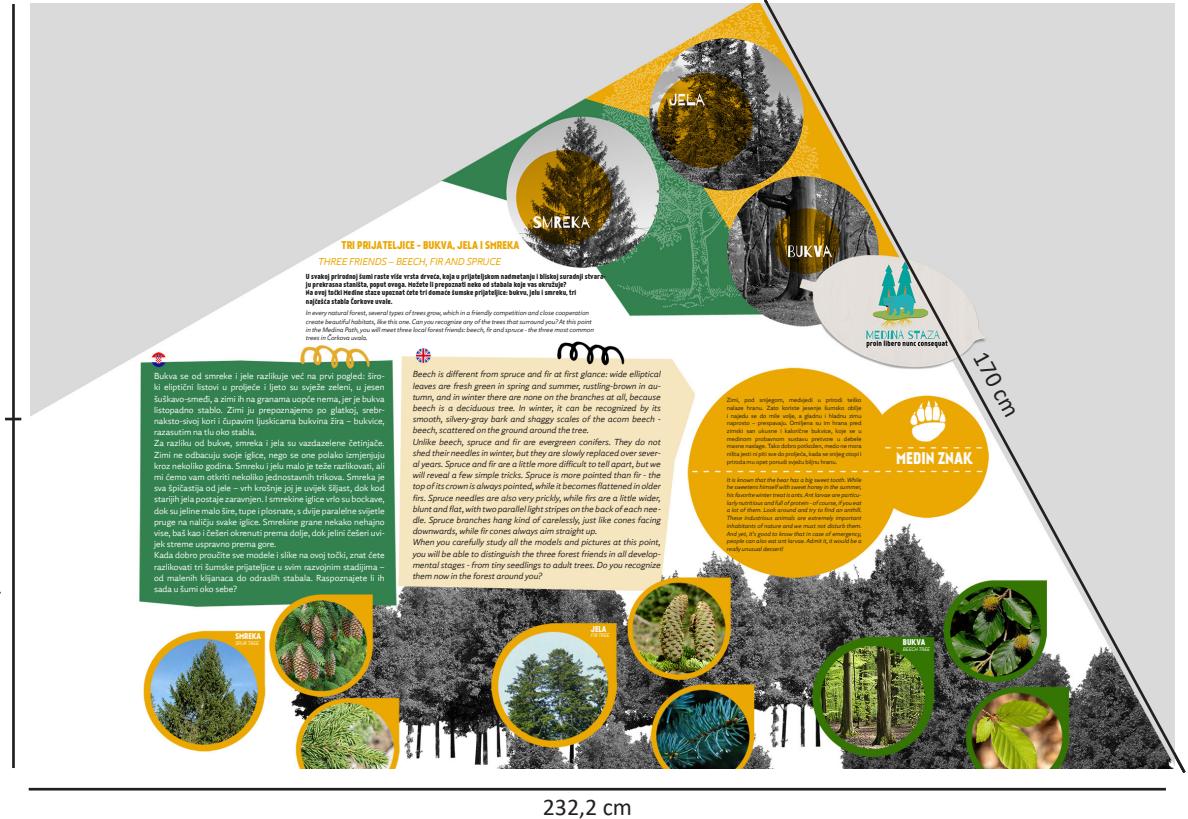
Naljepnice su jednostrano ljepljene, otporne na atmosferske i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminacijom.

Direktni print visoke kvalitete na drvenu ploču.

Dimenzije printa: 232,2x72,2x85cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi



Napomena:

Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i grafike.

ŽIVOTINJSKI TRGOVI
ANIMAL TRACKS

ŽIVOTINJSKE DRUŠTVENE MREŽE / ANIMAL SOCIAL NETWORKS

Kako bi im život bio jednostavniji i kako bi izbjegli moguće nesporazume, životinje u šumi intenzivno međusobno komuniciraju. Pri tome koriste šumu kao svoju oglašnu ploču i društvenu mrežu. No u životinjskom svijetu društvene su mreže, za razliku od onih ljudskih, životno važne.

To make life easier for them and to avoid possible misunderstandings, the animals in the forest communicate intensively with each other. In doing so, they use the forest as their bulletin board and social network. But in the animal world, social networks, unlike those of humans, are vitally important.

Dakle životinje po druzi šuru ostavljaju tragove, posebno tragove šutki i jagati, tvarnata, oštakala ručka, ili pak tragovi potrage za hravom. No tragovi predstavljaju valjane porude ili upozorenja koja životinje ostavljaju drugima. Risici i vukovi tako svaki vole da ostavljaju svoje specifične tragove, a divlji svinje i medvedi takođe ostavljaju i u mornice ponuke mogu saznati radi li je o mužjaku ili ženici ili ženici ili partneru. Vukovi dodatno čupaju grabež da ostavljaju tako da klobun vidije i ne može se smiriti. Životinje takođe ostavljaju i specifične plante, u kojima žene i vijke pariraju - tako ženke mužjaca daju do zrana da su spremljaju ženike, a mužjaci upozorevaju druge mužjake da su u sigurnosti. Slike i prikazi takođe mogu biti međusobno povezani, ali i povezani s mrežama zaštite životinja. Učujući promatravanje u period možete pronaći tragove mnogih životinja. Uz nešto zračnja i malte moći čuti i delitiši i tako dublje proniknuti u tajni život sume.

By careful observation in the forest, you can find traces of many animals. With some knowledge about the secret language of the forest, you will be able to "decode" them and thus penetrate deeper into the secret life of the forest.

MEDINA STAZA
proin libero nunc consequit

Medved / BEAR

Vuk / WOLF

Ris / LYNX

Divlja svinja / WILD BOAR

jelen / DEER

140 cm
90 cm

8. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Označavanje teritorija i znakovi

tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano lijepljene, otporne na atmosferične uvjete i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminacijom.

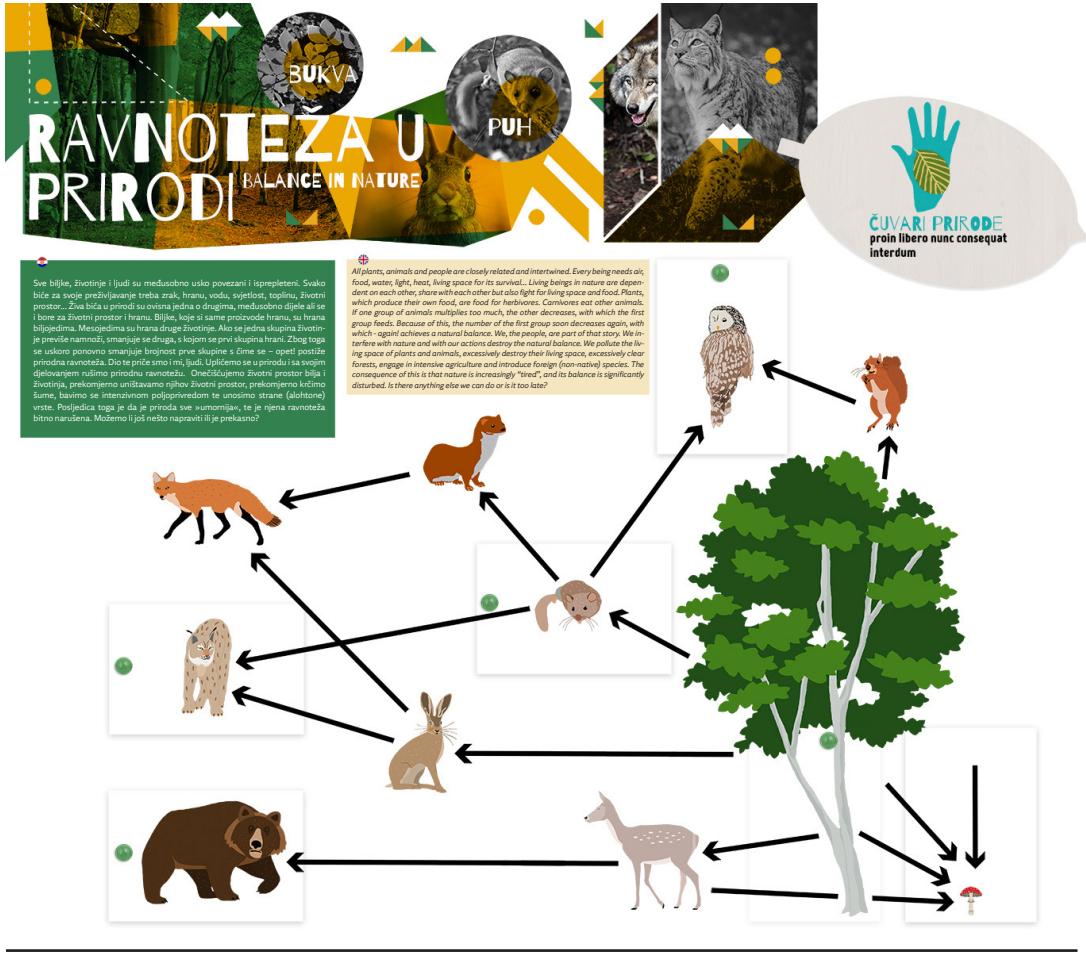
Direktan print visoke kvalitete na drvenu ploču.

Dimenzije printa: 140x90cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

Napomena:

Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i grafike.



4. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Ravnoteža u prirodi

tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano lijepljene, otporne na atmosferske lige i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminacijom.

Direktan print visoke kvalitete na drvenu ploču.

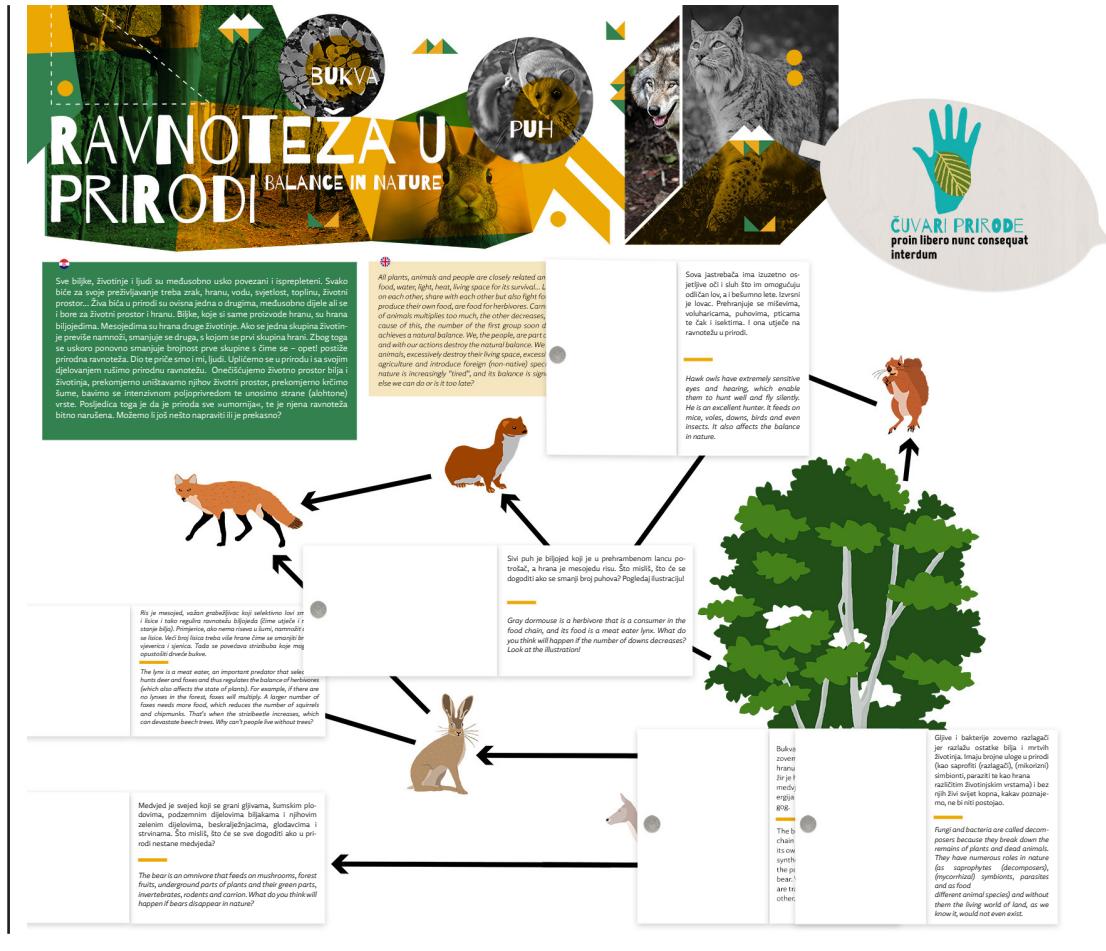
Dimenzije printa: 170x98,8cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

Napomena:

Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i grafike.

4. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Ravnoteža u prirodi



tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano lijepljene, otporne na atmosferske lije i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminacijom.

Direktan print visoke kvalitete na drvenu ploču.

Dimenzije printa: 170x98,8cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

Napomena:

Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i grafičke.



5. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Kako nas šuma služi

tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano lijepljene, otporne na atmosferske lige i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminacijom.

Direktni print visoke kvalitete na drvenu ploču.

Dimenzije printa: 170x98,8cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

Napomena:

Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i grafike.

OZNAKA ZA RAZDVAJANJE STAZA



tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano lijepljene, otporne na atmosferske lije i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminacijom.

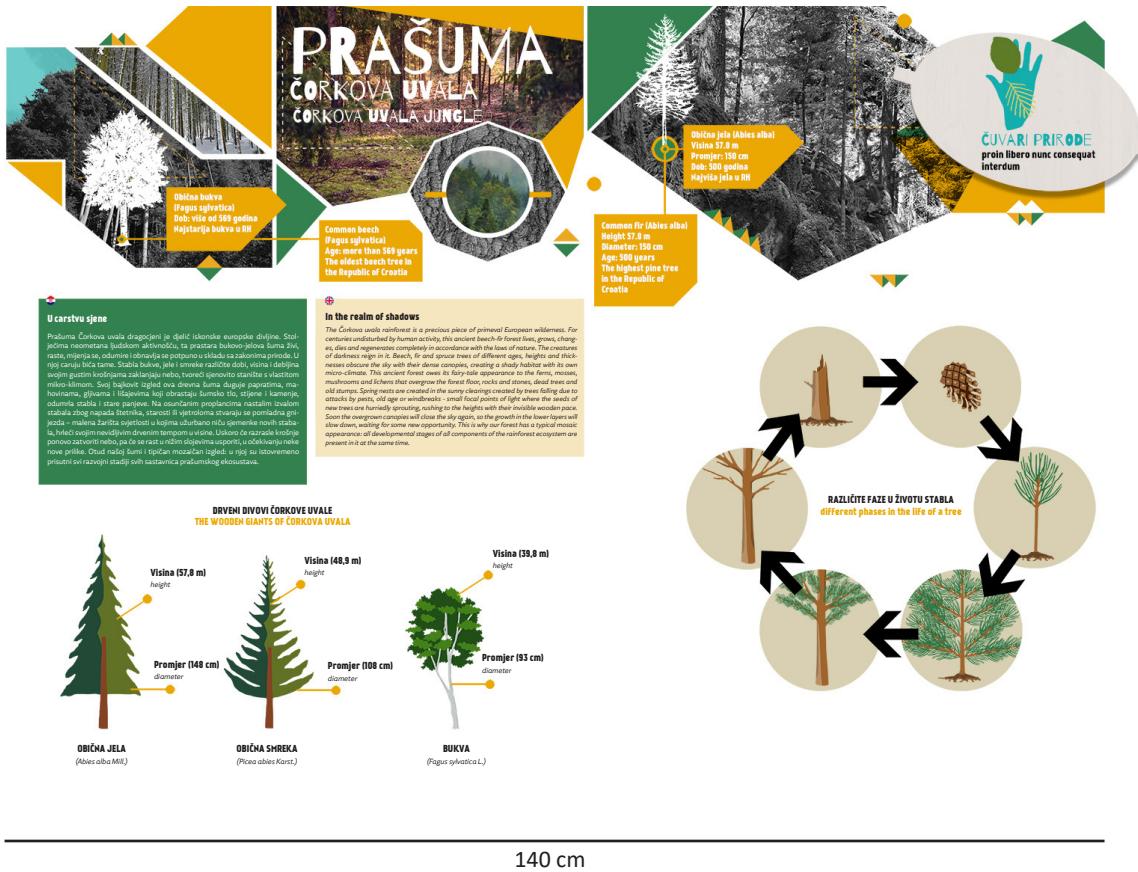
Direktni print visoke kvalitete na drvenu ploču.

Dimenzije printa 30,5x19,5cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

Napomena:

Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i grafike.



6. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Prašuma

tehnički opis:

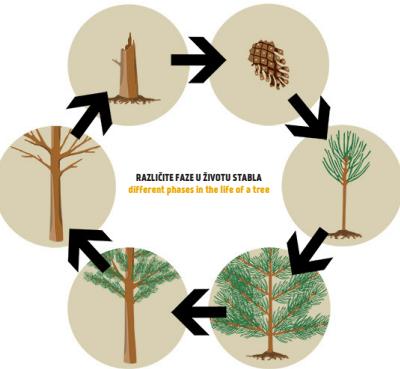
Naljepnice su jednostrano ljepljene, otporne na atmosferske i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminacijom.

Direktni print visoke kvalitete na drvenu ploču.

Dimenzije printa: 140x98,8cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

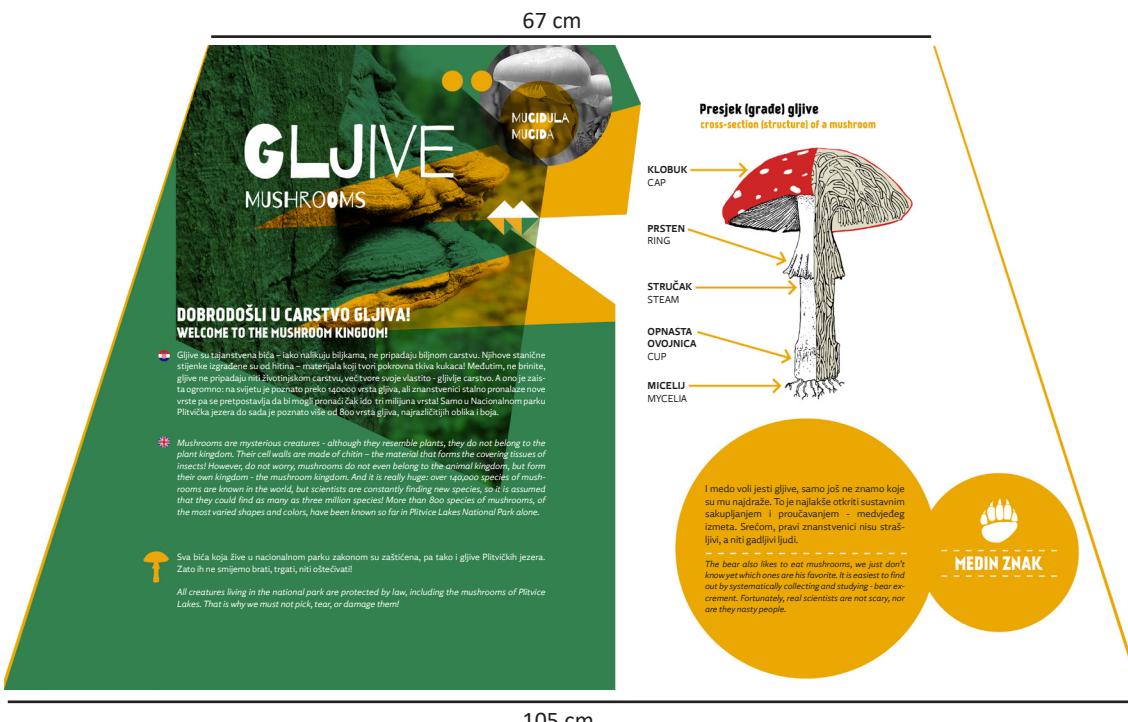


Napomena:

Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i grafike.

7. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Gljive

01.



tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano lijepljene, otporne na atmosferske i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminacijom.

Direktni print visoke kvalitete na drvenu ploču.

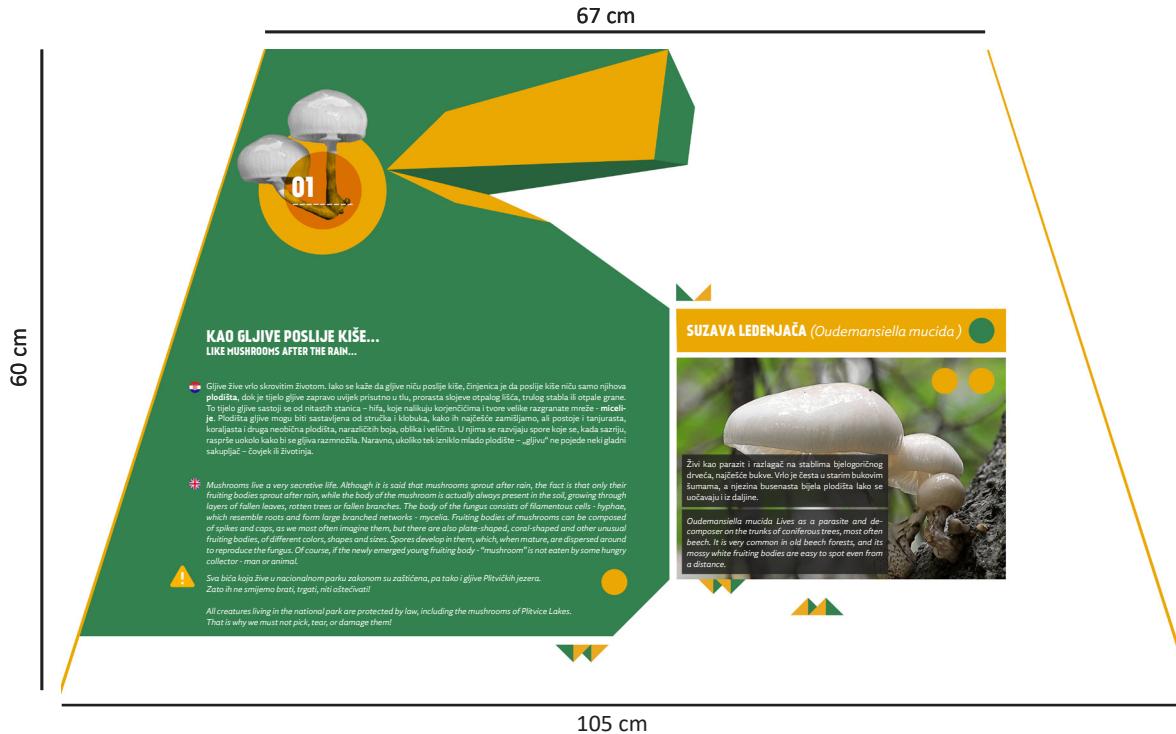
Dimenzije printa 105x67x60cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

Napomena:

Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i grafičke.

02.



03.



02

60 cm

105 cm

67 cm

105 cm

67 cm

KAKO SE GLJIVE HRANE ?
HOW DO MUSHROOMS FEED ?

Glige nemaju klorofil poput zelenih biljaka, pa ne mogu uz pomoć sunčeve svjetlosti stvarati vlastitu hranu iz anorganskih tvari. Zato su razvile drukčije strategije preživljavanja:

- 01. saprofiti – razlagaju mrtvu organsku tvar (truba stabla, lišće, i drugo), vraćajući tako tlu hrani koje će hraniti neke nove biljke.
- 02. simbionti – žive u simbiozi s biljkama: točnije s biljnim korijenjem. Glijice biljci iz tla pribavljaju mineralne tvari i vodu, a biljka glijivi hraniti Šećerima koje je proizvela fotosintezom.
- 03. paraziti – crpe hranu iz živih organizama nanoseći im štetu – ali žak i parazitske gljive imaju važnu ulogu u održavanju prirodne ravnoteže i bioraznolikosti ekosustava.

Glige nemaju klorofil poput zelenih biljaka, pa ne mogu uz pomoć sunčeve svjetlosti stvarati vlastitu hranu iz anorganskih tvari. Zato su razvile drukčije strategije preživljavanja:

- 01. saprophytes - decomposers - break down dead organic matter (rotten trees, leaves, etc.), thus returning nutrients to the soil that will feed some new plants.
- 02. symbionts - live in symbiosis with plants - more precisely with plant roots. Thus, they "extend" the roots and increase their surface area, store CO₂ in their mycelia and transmit chemical information between the trees in the forest.
- 03. parasites - they draw food from living organisms, causing them harm - but even parasitic fungi have an important role in maintaining the natural balance and biodiversity of the ecosystem.

Sva bića koja žive u nacionalnom parku zakonom su zaštićena, pa tako i gljive Plitvičkih jezera. Zato ih ne smijemo brati, trgati, niti oštećivati!

All creatures living in the national park are protected by law, including the mushrooms of Plitvice Lakes. That is why we must not pick, tear, or damage them!

POSUTA BALEGARKA (*Ascobolus furfuraceus*)



Ova je glijica po načinu ishrane vrlo izbjiriva: živi kao rastvorilac i dekompozitor, ali je takođe simbiont. Na području Nacionalnog parka zaštićena je samo na izmetu medveda, pa je njegov opstanak vezan za prisustvo tog važnog stanovnika plitvičkih šuma.

This mushroom is very picky in terms of nutrition: it lives as a decomposer exclusively on the excrement of bears. It is also a symbiont. In the case of the National Park, it was recorded only on bear feces, so its survival is linked to the presence of this important inhabitant of the Plitvice Forest, and its mossy white fruiting bodies are easy to spot even from a distance.

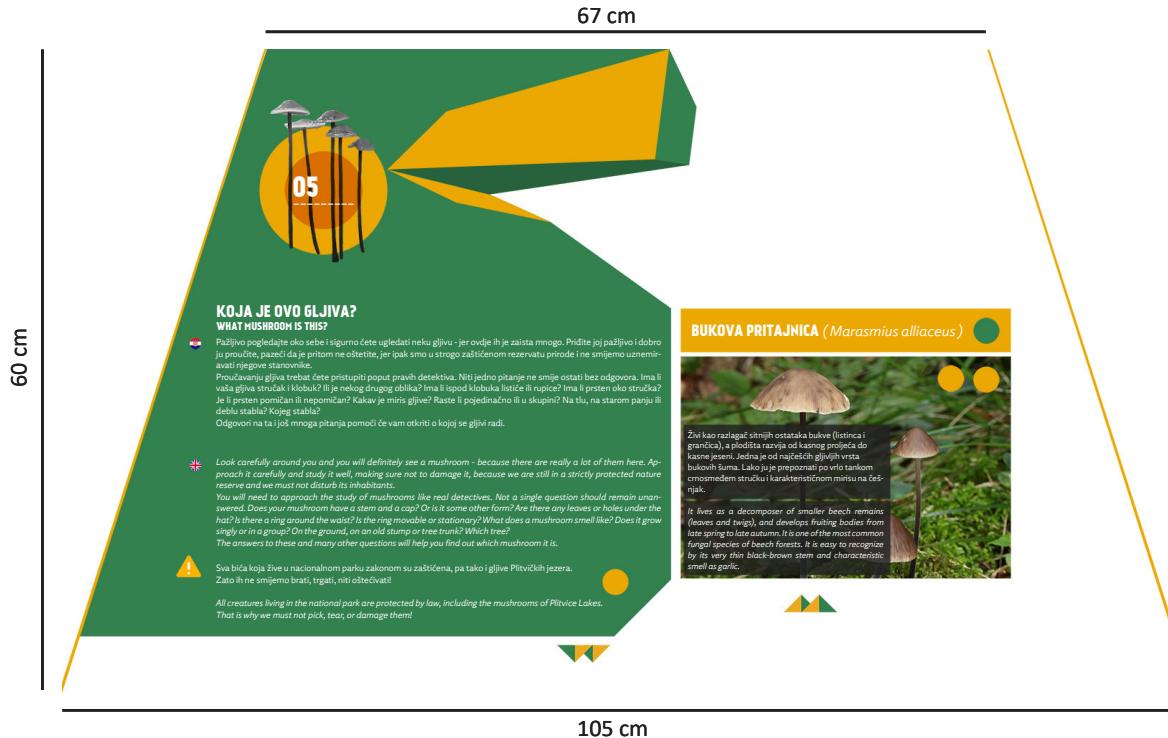
04.



05.



06.





52,3 cm

TIKVASTA PUHARA

(lat.)
Mucilula Mucida

(eng.)
Common puffball

Karakteristike / Characteristics

Tikvasta puhara jestiva je gljiva iz porodice pečurki. Njezina bijela plodišta nalikuju pomalo zgužvanim malenim tikvama, koje posmede kada gljiva ostari i spore sazriju. Na proširenom vršnom dijelu plodišta nalaze se sitne, gute bradavičaste izrasline koje lako otpadaju. Poput svih puhara, meso im je bijelo, a kako spore polako sazrijevaju postaje prvo žukkasto a zatim smeđe. Sjčušne zrele spore na kraju ostanu u obliku praha zarobljene u tikvastoj mješini, dok se na vrhu ne otvoru rupica poput malog kratera. Kroz njega gljiva ispušta spore koje se poput smećkastog dima prošire uokolo.

Zucchini mushroom is an edible mushroom from the mushroom family. Its white fruiting bodies resemble somewhat shriveled little pumpkins, which turn brown when the fungus ages and the spores mature. On the expanded apical part of the fruiting body, there are small, dense wart-like growths that fall off easily. Like all puffballs, their flesh is white, and as the spores slowly ripen, it first turns yellowish and then brown. The tiny mature spores eventually remain in powder form trapped in the gourd mixture, until a hole opens at the top like a small crater. Through it, the fungus releases spores that spread around like brownish smoke.

Stanište / Habitat

Vrsta je rasprostranjena u svim tipovima naših šuma od proljeća pa sve do kasne jeseni.

The species is widespread in all types of our forests from spring until late autumn.

Etimologija / Etymology

Narodno ime tikvaste puhare dosta je očito: tikvastog je oblika i ispuhuje spore. Znanstveno ime roda *Lycoperdon* nešto je živopisnije. Dolazi od grčkih riječi *lykos* i *perdon* – koje u doslovnom prijevodu znače vučji prdež.

The common name of the gourd puffer is quite obvious: it is shaped like a gourd and blows out spores. The scientific name of the genus *Lycoperdon* is somewhat more vivid. It comes from the Greek words *lykos* and *perdon* – which literally mean wolf+fart.

Upotreba / Using

Gljiva je jestiva i ukusna dok je mlada i plodište joj je sasvim bijelo. Kada spore sazriju, gljiva više nije dobra za jelo, ali se možemo dobro zabaviti gurkujući je štapićem i gledajući kako ispušta spore opravdavajući svoje ime.

The mushroom is edible and tasty when it is young and its fruiting body is completely white. When the spores mature, the mushroom is no longer good for eating, but we can have a lot of fun poking it with a stick and watching it release the spores that live up to its name.

7. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Gljive

tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano ljepljene, otporne na atmosferske i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminacijom.

Direktan print visoke kvalitete na drvenu ploču..

Dimenzije printa: 6 puta 52,3x40cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

Napomena:

Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i grafike.

KOVARA

(lat.)
Boletus luridus

(eng.)
Lurid Bolete





40 cm

52,3 cm

Karakteristike / Characteristics

 Kovara je jedna od vrganjevki koju smatramo samo uvjetno jestivom. Plodište joj je slično ostalim vrganjevкама: smeđi polukuglasti klobuk i zadebljali bucmasti stručak. Ispod klobuka ima cjevčice čija je površina jarko crvena, a na dodir cjevčice odmah mijenjaju boju u tamno plavu. Stručak je u gornjem dijelu narančast, a prema dolje sve deblji i tamniji, prekriven crvenkastom mrežicom. Meso na prerezu odmah mijenja boju u tamnu, plavo zelenkastu. Ugodnog je mirisa.

 Kovara is one of the porcini mushrooms that we consider only conditionally edible. Its fruiting body is similar to other porcini mushrooms: a brown hemispherical cap and a thickened chubby spike. Under the cap, there are tubes whose surface is bright red, and when touched, the tubes immediately change color to dark blue. The stem is orange in the upper part, and thicker and darker towards the bottom, covered with a reddish mesh. When cut, the meat immediately changes color to a dark, blue-green color. It has a pleasant smell.

Stanište / Habitat

Raste ljeti i u jesen u listopadnim šumama i na šumskim čistinama.

It grows in summer and autumn in deciduous forests and forest clearings.

Etimologija / Etymology

Znanstveni naziv potječe od grčke riječi *bолос*, što znači izraslina ili grumen i latinske riječi *luridus* - bijedožut. Narodni naziv kovara vjerojatno potječe iz češkog, jer je gljiva široko raširena diljem Europe. U narodu je još zovu ludoglavka ili mrežastonogi vrganj.

*The scientific name comes from the Greek word *bолос*, which means growth or nugget, and the Latin word *luridus* - pale yellow. The popular name kovara probably comes from Czech, because the mushroom is widespread throughout Europe. The people also call it ludoglavka or net-legged porcini.*

Upotreba / Using

Gljiva je samo uvjetno jestiva, što znači da može izazvati određene simptome trovanja. Svakako je prije upotrebe treba prokuhati i vodu baciti, a uz nju nikako nije dobro piti alkohol. Uz tolike jestive i sigurne gljive, kovaru je uvijek bolje ostaviti tamo gdje i pripada – u šumi.

The mushroom is only conditionally edible, which means that it can cause certain symptoms of poisoning. It should definitely be boiled and the water thrown away before use, and it is by no means good to drink alcohol with it. With so many edible and safe mushrooms, it is always better to leave kovar where it belongs - in the forest.



**KRESIVA
GUBA**
(lat.)
Fomes fomentarius
(eng.)
Hoof Fungus

40 cm

Karakteristike / Characteristics

 Kresiva guba višegodišnja je gljiva iz porodice rupičavki. Raste na bukvi i drugim bjelogoričnim stablima kao tvrda, nepravilna, kvrgava izraslina bez stručka. Čvrsto je povezana s deblom pa se teško skida.

 *Cresiva leprosa* is a perennial fungus from the family of russets. It grows on beech and other conifer trees as a hard, irregular, lumpy growth without spines. It is firmly connected to the trunk, so it is difficult to remove

Stanje / Habitat

Raste isključivo na bjelogoričnim stablima (bukva, breza, kesten, topola, hrast, vrba, lipa, joha, grab...), bilo kao parazit na stariim i oštećenim stablima, bilo kao saprofit na trulim deblima koje razgraduje.

It grows exclusively on coniferous trees (beech, birch, chestnut, poplar, oak, willow, linden, alder, hornbeam...), either as a parasite on old and damaged trees, or as a saprophyte on rotten trunks that it decomposes.

Etimologija / Etymology

Znanstveni naziv potječe od riječi *fomentum* što znači fitilj ili kresivo, a narodni naziv također se odnosi na istu upotrebu. Drugo narodno ime ove gljive je bukova guba.

*The scientific name is derived from the word *fomentum* which means fuse or fuse, and the vernacular also refers to the same use. Another folk name of this mushroom is beech leprosy.*

Upotreba / Using

Iako nije jestiva, kresiva guba upotrebljavala se na mnoge načine. Kako joj ime kaže, dobro osušena i usitnjena vlakna iz unutrašnjosti plodišta koristila su se za potpalu vatre. Budući da zapaljeno plodište dugo tinja i jako dimi, još se i danas ponegdje koristi za dimljenje pčela. U prošlosti su je zvali i kirurškom gljivom, jer se iz njenog plodišta pripremao pripravak za sprečavanje krvarenja, a u modernim istraživanjima iz gljive su izolirani i spojevi s antitumorskim djelovanjem.

Although it is not edible, cresiva leupa was used in many ways. As its name suggests, the well-dried and shredded fibers from the inside of the fruiting body were used to light the fire. Since the burning fruiting body smolders for a long time and smokes a lot, it is still used in some places to smoke bees. In the past, it was also called the surgical mushroom, because a preparation for preventing bleeding was prepared from its fruiting body, and in modern research, compounds with antitumor activity have also been isolated from the mushroom.

52,3 cm

**LIMUNASTA
SMOLOCIJEVKA**

(lat.)
Antrodiella citrinella

(eng.)
Niemelä & Ryvarden



Karakteristike / Characteristics

 Limunasta smolocijevka neobična je prašumska gljiva truležnica iz porodice rupičavki. Njezina su rupičasta plodista prisutna tijekom cijele godine na odumrlim trupcima smreke ili jеле. U mladosti su svijetle, limunasto žućkaste boje, a kasnije potamne.

 The lemon resin pipe is an unusual rainforest rotting fungus from the family of russets. Its pitted fruiting bodies are present throughout the year on dead spruce or fir logs. When young, they are bright, lemon-yellow in color, and later darken.

Staniste / Habitat

Živi u stariim crnogoričnim šumama prašumskog tipa kao saprofit - razlagajući na krupnim drvnim ostacima jelu i smreku. Zanimljivo je da raste samo na trupcima na kojima je već prisutna jedna druga zanimljiva rupičavka: crvenoruba guba ili obrubljenka (*Fomitopsis pinicola*). Obrubljenka je česta vrsta gube, koja započinje proces razlaganja drva uzrokujući tzv. smedu trulež, dok smolocijevka nastavlja posao razgradnje uzrokujući bijelu trulež. Za razliku od smolocijevke koja je vrlo rijetka i zaštićena, obrubljenka se od davina koristi kao cijenjena ljekovita gljiva.

*It lives in old conifer forests of the rainforest type as a saprophyte - a decomposer on large woody remains of fir and spruce. It is interesting that it grows only on logs on which another interesting borer is already present: the red-bordered leprosy (*Fomitopsis pinicola*). Edging is a common type of leprosy, which starts the process of wood decomposition, causing the so-called brown rot, while the resin tube continues the work of decomposition causing white rot. Unlike the resin pipe, which is very rare and protected, the borbljenka has been used as a valued medicinal mushroom since ancient times.*

Etimologija / Etymology

Narodno ime limunaste smolocijevke sasvim je opisno: označava limunasto žutu gljivu sa smolastim cjevčicama. Znanstveno ime roda *Antrodiella* dolazi do latinske riječi *antrum*, koja označava špilju ili šupljинu, dok je antrodiella umanjenica – mala špilja, šupljinica. Odnosi se na tamna staništa nekih vrsta ovog roda, dok riječ *citrinella* opisuje limunastu boju gljive.

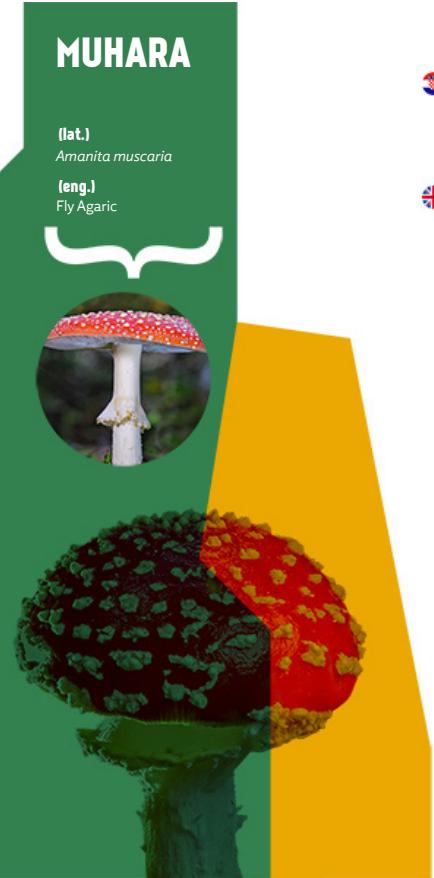
*The folk name lemon resin tube is quite descriptive: it means a lemon-yellow mushroom with resin tubes. The scientific name of the genus *Antrodiella* comes from the Latin word *antrum*, which means a cave or cavity, while *antrodiella* is a diminutive - small cave, cavity. It refers to the dark habitats of some species of this genus, while the word *citrinella* describes the lemon color of the mushroom.*

Upotreba / Using

Ova iznimno rijetka gljiva važan je član crnogoričnih prašumskih ekosustava. U Hrvatskoj je pronađena samo u NP Plitvička jezera. Strogo je zaštićena zakonom te je uvrštena u Crvenu knjigu gljiva Hrvatske kao kritično ugrožena vrsta (CR).

This extremely rare mushroom is an important member of coniferous rainforest ecosystems. In Croatia, it was found only in Plitvička Jezera National Park. It is strictly protected by law and is included in the Red Book of Mushrooms of Croatia as a critically endangered species (CR).

40 cm
52,3 cm



40 cm

Karakteristike / Characteristics

Iako prekrasna i svima poznata, muhara je otrovna gljiva iz porodice pupavki. Prepoznatljiva je po crvenom klobuku posutom bijelim bradavičastim ljušticama koje se lako skidaju. Boja kožice klobuka može varirati, pa muhare mogu biti u raznim nijansama crvene, žute i narančaste. Listići ispod klobuka su bijeli, kao i stručak. U gornjem dijelu stručka tipičan je bijeli viseći vjenčić, koji kod starijih gljiva često nestane. Meso je bijelo, tvrdo i krhko, bez izraženog mirisa.

Although beautiful and known to everyone, the fly agaric is a poisonous mushroom from the toad-stool family. It is recognizable by its red cap sprinkled with white warty scales that are easy to remove. The color of the skin of the cap can vary, so the flies can be in various shades of red, yellow and orange. The leaflets under the cap are white, as is the stipe. In the upper part of the spike there is a typical white hanging corolla, which often disappears in older mushrooms. The meat is white, hard and fragile, without a pronounced smell.

Stanište / Habitat

Muhara raste u ljeto i jesen u listopadnim i crnogoričnim šumama gdje ima dosta svjetla. Rasprostranjena je od nizinskih pa sve do planinskih krajeva.

Flycatcher grows in summer and autumn in deciduous and coniferous forests where there is plenty of light. It is spread from lowland to mountainous regions.

Etimologija / Etymology

I znanstveni i narodni naziv muhara je dobila po starom običaju da se klobuk razmrvi u mlijeku i tim se prirodnim sredstvom ubijaju muhe.

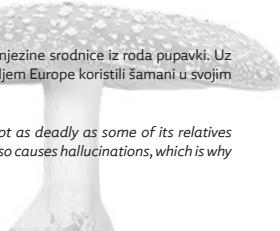
The scientific and the folk name of flycatcher from the old custom of crushing the hat in milk and killing flies with this natural means.

Upotreba / Using

Muhara je vrlo otrovna gljiva, iako nije smrtonosna kao neke njezine srodnice iz roda pupavki. Uz ostale znakove trovanja, izaziva i halucinacije, pa su je zato diljem Europe koristili šamani u svojim ritualima.

The fly agaric is a very poisonous mushroom, although it is not as deadly as some of its relatives from the boletus genus. Along with other signs of poisoning, it also causes hallucinations, which is why shamans used it in their rituals throughout Europe.

52,3 cm





JAMIČASTI HRČAK
(lat.)
Helvella lacunosa
(eng.)
Elfin Saddle

40 cm

52,3 cm

Karakteristike / Characteristics

Plodište jamičastog hrčka vrlo je neobičnih oblika. Tamni crnkastosmeđi klobuk podsjeća na kvrgavo sedlo ili izgužvani šeširić, a stručak je sav izbrazdan, jako žilav, pun uzdužnih žljebova i šupljina. Meso je vrlo tanko i lomljivo, bjelkasto ili sivkasto, blagog ugodnog mirisa na gljive.

The fruiting body of the pit hamster is very unusual in shape. The dark blackish-brown hat resembles a lumpy saddle or a wrinkled hat, and the stem is all furrowed, very tough, full of longitudinal grooves and cavities. The meat is very thin and fragile, whitish or grayish, with a slight pleasant smell of mushrooms.

Stanište / Habitat

Raste u jesen pa do kraja zime prvenstveno u crnogoričnim i miješanim šumama. Voli vlažna i sjenevita staništa.

It grows in autumn and until the end of winter primarily in coniferous and mixed forests. It likes moist and shady habitats.

Etimologija / Etymology

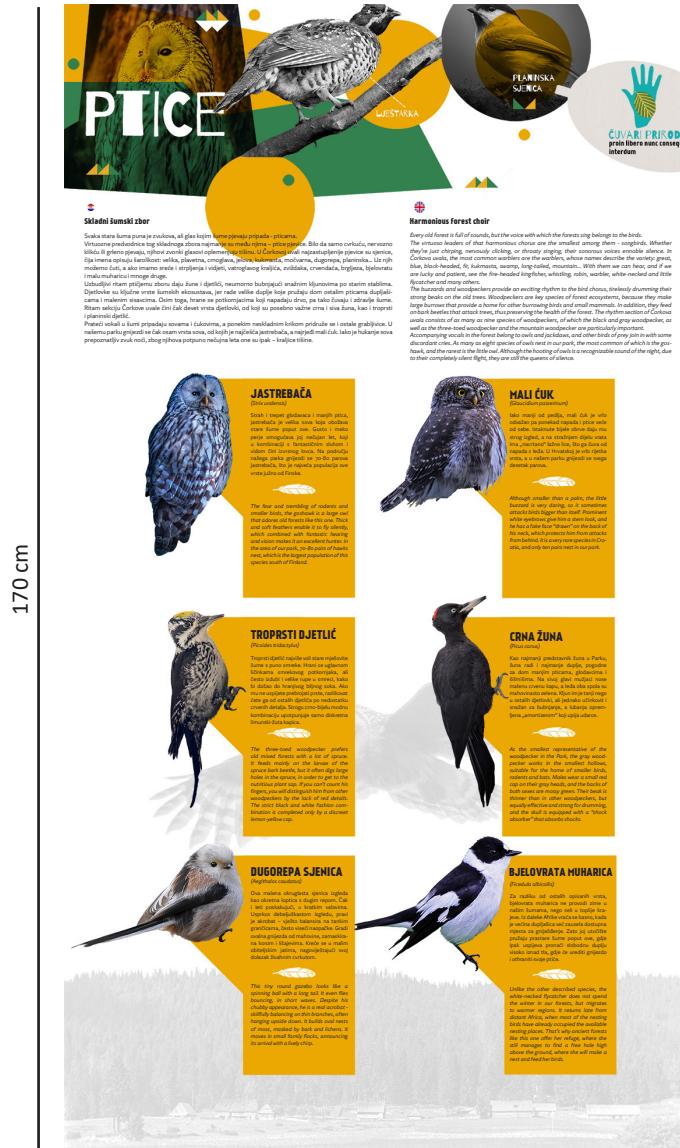
Ime roda *Helvella* dolazi od drevnog naziva za bilo koju aromatičnu biljku. Ime vrste *lacunosa* znači rupičast, na što upućuju sami izgled biljke. Narodni naziv hrčak vjerojatno je izведен od „lažni smrčak“, budući da hrčci podsjećaju na vrlo cijenjene i ukusne smrčke. Puno je živopisniji engleski naziv gljive: Elfin Saddle ili vilinsko sedlo.

*The genus name *Helvella* comes from the ancient name for any aromatic plant. The species name *lacunosa* means hole-shaped, which is indicated by the very appearance of the plant. The folk name hrčak is probably derived from “false morel”, since hamsters resemble the highly valued and tasty morels. The English name of the mushroom is much more colorful: Elfin Saddle or fairy saddle.*

Upotreba / Using

Jamičasti hrčak smatra se samo uvjetno jestivim, jer poput većine ostalih hrčaka sadrži otrovne spojeve koji se samo donekle mogu ukloniti kuhanjem. Zato ga je bolje ostaviti u prirodi, gdje služi kao hrana šumskim životinjama, a možda i kao sedlo – šumskim vilenjacima.

The pit hamster is considered only conditionally edible, because, like most other hamsters, it contains toxic compounds that can only be partially removed by cooking. That is why it is better to leave it in nature, where it serves as food for forest animals, and perhaps as a saddle - for forest elves.



98 cm

170 cm

8. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Ptice

tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano lijepljene, otporne na atmosferske i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektujućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminacijom.

Direktni print visoke kvalitete na drvenu ploču.

Dimenzije printa: 170x98cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

Napomena:

Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i grafike.

90 cm



9. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Orhideje

tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano lijepljene, otporne na atmosferske
lije i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminacijom.

Direktan print visoke kvalitete na drvenu ploču.

Dimenzijs printa: 170x90cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

Napomena:

Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i grafike.

160 cm



140 cm

10. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Zaštita i očuvanje prirode

tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano lijepljene, otporne na atmosferske i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminacijom.

Direktni print visoke kvalitete na drvenu ploču.

Dimenzije printa: 160x140cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

Napomena:

Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i grafike.

60 cm

50 cm



11. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Šumsko uho

tehnički opis:

Naljepnice su jednostrano lijepljene, otporne na atmosferske
lije i UV zračenje.

Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim
bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektirajućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od
7 godina i zaštićena laminacijom.

Direktni print visoke kvalitete na drvenu ploču.

Dimenzije printa: 160x140cm.

Minimalna rezolucija printa 300dpi.

**Šuma priča raznim jezicima.
Možeš li prepoznati neke od njih?
Pažljivo slušaj njezine glasove.**

*The forest speaks in many languages.
Can you recognize some of them?
Listen carefully to her voices.*

Napomena:

Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i
grafike.

<p>12 cm</p> <p>5 cm</p> <p>OBIČNA SMREKA <i>Common Spruce tree</i></p> <p>OBIČNI BOR <i>Common Pine tree</i></p> <p>OBIČNI JASEN <i>Common Ash tree</i></p> <p>HRAST KITNJAK <i>Sessile Oak</i></p>	<p>OBIČNA JELA <i>Common Fir tree</i></p> <p>OBIČNI JAVOR <i>Common Maple tree</i></p> <p>OBIČNI GRAB <i>Common Hornbeam tree</i></p>	<p>OBIČNA BUKVA <i>Common Beech tree</i></p> <p>OBIČNI BRIJEST <i>Common Elm tree</i></p> <p>OBIČNA JOHA <i>Common Elm tree</i></p>	<p>12. INTERPRETACIJSKA TOČKA: Kako šuma svira?</p> <p>tehnički opis: Naljepnice su jednostrano lijepljene, otporne na atmosferske lije i UV zračenje. Naljepnica mora biti printana u boji ekološki prihvatljivim bojama, izrađenima na bazi vode (print 4/0) na retroreflektujućoj foliji na UV certificiranom printeru s garancijom od 7 godina i zaštićena laminacijom. Direktni print visoke kvalitete na drvenu ploču. Dimenzije printa: 160x140cm. Minimalna rezolucija printa 300dpi.</p>
--	--	--	---



Napomena:
Zadržavamo pravo korigiranja dizajna pri unosu finalnog teksta i grafike.